

SÕNASTIKU ÜLESEHITUS

1. Märksõnade valik ja esitus

Sõnastik esitab sagedasemaid Mulgi murraku sõnu ja valiku eelkõige Mulgi murdealal tuntud sõnadest. Erineva tähendusega sõnad, sh liitsõnad on reeglina esitatud eraldi märksõnadena. Kui liitsõnad koosnevad kahest selgesti eristuvast osisest, on need eraldatud märksõnasidekriipsuga (nt **aig-ilm**).

Sama sõna lähedased häälikulised variandid on koondatud ühe märksõna alla juhul, kui ei ole tähenduserinevusi ja eri sõnakujudel on sarnased muutevormid (nt **aak** ~ **.aake**, **abe** ~ **aben**). Kui sõnakujud või muutevormid lahknevad oluliselt, on samatähenduslikud sõnad esitatud eri märksõnadena, millele on omavahel viidatud.

Kui sõnal on mitu tähendust, on erinevad tähendused esitatud sama märksõna juures nummerdatud tähendusrühmadena. Homonüümid on esitatud eraldi märksõnadena, mida eristab tõstega esitatud number märksõna järel.

Sõnad on järjestatud vastavalt eesti kirjakeele tähestikule. Peenendatud konsonandiga vormid asetsevad samakujuliste peenendamata konsonandiga vormide järel.

2. Sõnaartikli ülesehitus

Sõnaartikkel algab poolpaksus kirjas märksõnaga. Sama märksõna erinevad kujud on omavahel eristatud tildega (~). Märksõnale järgnevad noolsulgudes põhivormid, kui on tegemist muutuva sõnaga. Noomenite puhul on kõigepealt esitatud omastava käände ja seejärel osastava käände vorm, verbide puhul esimesena *da*-infinitiivi ja seejärel oleviku ainsuse esimese pöörde vorm. Märksõnade ja põhivormide puhul on märgitud kolmandat vältet punktiga sõna ees (nt **.aabine** <.aabise, .aabist>). Väldemärki ei kasutata ühesilbiliste kolmandavälteliste sõnade puhul ja ülipika klusiiliga tüvedes. Konso-

nandi peenendust osutab akuut (´) peenendatud konsonandi peal või järel (nt **all**, **ańg**).

Muutevormide järel on esitatud sõnade tähendus. Selgepiiriliselt erinevate tähenduste korral on iga tähendus esitatud omaette tähendusrühmana (nt **ader** <adra, .atra> 1. ader 2. adramaa).

Tähendustele järgnevad näited kaldkirjas. Näidete hulgas on esitatud nii iseloomulikke sõnavorme, sõnaühendeid kui ka näitelauseid. Mõnikord on näidete hulgas esitatud ka tuletisi ja liitsõnu, mida ei ole peetud eraldi leksikoni kuuluvateks. Kõigile näidetele järgneb kirja-keelne tõlge.

3. Märgid

Märksõnad ja näited on esitatud lihtsustatud transkriptsioonis. Erinevatel lisamärkidel on kindel tähendus ka sõnaartiklite ülesehituses.

- punkt märksõna või muutevormi ees tähistab kolmandat vädet
- ´ aktsendimärk (akuut) näitab konsonandi peenendust
- sidekriips asendab sõnaosa, mida ei korrata, või eraldab liit- ja paarissõnade osi
- ~ tilde eraldab märksõnade ja muutevormide rööpseid kujusid
- <> noolsulgudes on sõna põhivormid
- () ümarsulgudes esitatakse muutevormides ja näidetes vahelduvalt esinevaid osiseid; tõlgetes esitatakse sulgudes lisaseletusi
- ; semikoolon eraldab tähendusrühmi ja näitelauseid
- ? küsimärk esineb küsivate näitelauseite ja nende tõlgete lõpul
- ! hüüumärk esineb hüüdlauseite ja nende tõlgete lõpul

4. Lühendeid

Suurtähtlühendid näitavad sõnade stiili, väiketähtlühenditega osutakse sõnade algupära ja sarnaseid viidatavaid sõnu.

HELLITL	hellitavalt
LASTEK	lastekeelne
NLJ	naljatlevalt
PILTL	piltlik väljendus
mitm	mitmuses
rhvl	rahvaluule
vrđ	võrdle
vt	vaata

5. Kihelkondade lühendid

Hel	Helme
Hls	Halliste
Krk	Karksi
Pst	Paistu
Trv	Tarvastu